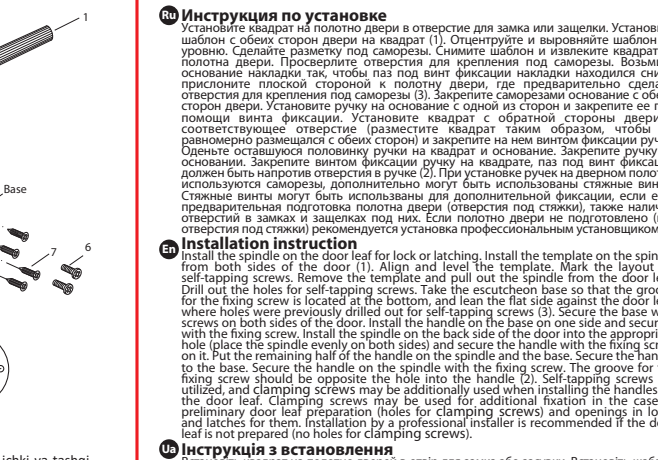
Code Deco ROCK



Ru Ручки дверные серии Code Deco Rock

Назначение и общие характеристики

Ручки дверные предназначены для установки на межкомнатные и входные двери вместе с замком или защелкой (приобретаются отдельно), могут быть доукомплектованы накладкой на цилиндровый механизм секретности или фиксатором WC.

Важно! Ручки Code Deco Rock совместимы с замками и защелками с углом поворота квадрата от 0 до 55°.

Комплектность поставки

1. Ручки дверные	2 шт.	6. Комплект крепежа для установки на стяжные винты	1 шт.
2. Квадрат	1 шт.	7. Комплект крепежа для установки на саморезы	1 шт.
3. Винт фиксации ручки	2 шт.		
4. Винт фиксации накладки	2 шт.		
5. Ключ шестигранный	2 шт.		

Условия эксплуатации. Не использовать для чистки абразивные материалы и растворители. Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, внешний вид и комплектость товара, не изменяющие его потребительских свойств.

En Door handles series Code Deco Rock

Purpose and general specifications

Door handles are designed to be installed on interior and exterior doors together with a lock or latch (available separately), can be supplemented with a pad on the security lock insert or WC lock.

Important! Code Deco Rock handles are compatible with locks and latches with a spindle rotation angle from 0 to 55°.

Scope of delivery

1. Door handles	2 psc.	5. Hex key	2 psc.
2. Spindle	1 psc.	6. Fixing set with clamping screws	1 psc.
3. Handle fixing screw	2 psc.	7. Fixing set with self-tapping screws	1 psc.
4. Escutcheon fixing screw	2 psc.		

Operating conditions. Do not use abrasive materials and solvents for cleaning. The manufacturer reserves the right to change the design, specifications, appearance and scope of supply of a product, which do not change its consumer properties, without prior notice.

Ua Ручки дверні серії Code Deco Rock

Призначення та загальні характеристики

Ручки дверні призначені для встановлення на міжкімнатні та вхідні двері разом із замком або заскочкою (купуються окремо), можуть бути доукомплектовані накладкою на циліндровий механізм секретності або фіксатором WC.

Важливо! Ручки Code Deco Rock сумісні з замками та засувками з кутом повороту квадрата від 0 до 55°.

Комплектність поставки

1. Ручки дверні	2 шт.	6. Комплект кріплення для встановлення на стяжні гвинти	1 шт.
2. Квадрат	1 шт.	7. Комплект кріплення для встановлення на саморізи	1 шт.
3. Гвинт фіксації ручки	2 шт.		
4. Гвинт фіксації накладки	2 шт.		
5. Ключ шестигранний	2 шт.		

Умови експлуатації. Не використовувати для чищення абразивні матеріали та розчинники. Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни до конструкції, технічних характеристик, зовнішнього вигляду та комплектності товару, що не змінюють його споживчих властивостей.

By Ручкі дзвярныя серыі Code Deco Rock

Прызначэнне і агульныя характарыстыкі

Ручкі дзвярныя прызначаныя для ўстаноўкі на міжпакаёвыя і ўваходныя дзверы разам з замком ці зашчапкай (набываюцца асобна), могуць быць даўкамплектаваныя накладкай на цыліндравы механізм сакрэтнасці ці фіксатарам WC.

Важна! Ручкі Code Deco Rock сумяшчальныя з замкамі і зашчапкамі з вуглом павароту квадрата ад 0 да 55°.

Камплектасць пастаўкі

1. Ручкі дзвярныя	2 шт.	6. Камплект крапяжу для ўстаноўкі на сцяжныя шрубы	1 шт.
2. Квадрат	1 шт.	7. Камплект крапяжу для ўстаноўкі на самарэзы	1 шт.
3. Шруба фіксацыі ручкі	2 шт.		
4. Шруба фіксацыі накладкі	2 шт.		
5. Ключ шасцігранны	2 шт.		

Умовы эксплуатацыі. Не выкарыстоўваць для чысткі абразіўныя матэрыялы і растваральнікі. Вытворца пакідае за сабой права без папярэдняга апавяшчэння ўносіць змены ў канструкцыю, тэхнічныя характарыстыкі, знешні выгляд і камплектнасць тавару, якія не змяняюць яго спажывецкіх уласцівасцей.

Kz Code Deco Rock сериялы есік тұтқалары

Пайдалану мақсаты мен жалпы сипаттамалары

Есік тұтқалары бөлмеаралық және кіреберіс есіктерге құлыппен немесе ілгекпен бірге орнатуға арналған (бөлек сатылады), цилиндрлік құпиялылық механизміне немесе WC бекіткішіне бастырмамен толық жабдықталуы мүмкін.

Маңызды! Code Deco Rock тұтқалары шаршысының бұрылу бұрышы 0-ден 55°-қа дейінгі құлыптармен және ілгектермен үйлесімді.

Жеткізу жиынтықтылығы

1. Есік тұтқалары	2 дана	6. Қысу бұрандаларына орнатуға арналған нығайтқыш жиынтығы	1 дана
2. Шаршы	1 дана	7. Бұрамшегелерге орнатуға арналған нығайтқыш жиынтығы	1 дана
3. Тұтқаны бекіту бұрандасы	2 дана		
4. Бастырманы бекіту бұрандасы	2 дана		
5. Алты қырлы кілт	2 дана		

Пайдалану шарттары. Тазалау үшін абразивті материалдарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз. Өндіруші алдын ала ескертусіз тауардың құрылымына, техникалық сипаттамаларына, сыртқы түріне және жиынтықтылығына оның тұтынушылық қасиеттерін өзгертпейтін өзгерістер енгізу құқығына ие.

Uz Code Deco Rock seriyali eshik tutqichlar

Belgilangan maqsadi va umumiy xususiyatlari

Eshik tutqichlari qulfli va lo'kidonli (alohida ravishda sotib olinadi) ichki va tashqi eshiklarga o'rnatish uchun mo'ljallangan, to'plam silindrli maxfiylik mexanizmi uchun nakladka va WC mahkamlagich bilan to'ldirilishi mumkin.

Muhim! Code Deco Rock eshik tutqichlari kvadratining burilish burchagi 0 dan 55° bo'lgan qulflar va lo'kidonlarga mos keladi.

Yetkazib beriluvchi to'plam

1. Eshik tutqichlar	2 dona	6. Tortiluvchi murvatlarga o'rnatish uchun mahkamlash to'plami	1 dona
2. Kvadrat	1 dona	7. Samorezlarga o'rnatish uchun mahkamlash to'plami	1 dona
3. Tutqichni mahkamlash vinti	2 dona		
4. Nakladkani mahkamlash vinti	2 dona		
5. Olti yoqli kalit	2 dona		

Ishlatish shartlari. Tozalash uchun abraziv materiallar yoki erituvchilardan foydalanmang. Ishlab chiqaruvchi, oldindan ogohlantirmasdan, tovarlarning tuzilishiga, texnik xususiyatlariga, tashqi ko'rinishiga va to'plamiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi, bu uning iste'mol xususiyatlarini o'zgartirmaydi.

Az Code Deco Rock seriyalı qapı tutacaqları

Təyinatı və ümumi xarakteristikaları

Qapı tutacaqları kilid və kilid içliyi (ayrı-ayrı aldə edilir) ilə birlikdə otaqlararası və giriş qapılarına quraşdırmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur, silindrli məxfi mexanizm üzərinə qapaqla və ya WC fiksatoru ilə komplektləşdirilə bilər.

Vacibdir! Code Deco Rock tutacaqları 0-dan 55°-yə kimi kvadrat dönmə bucağı ilə kilid və kilid içliklarinə uyğundur.

Tədarük kompleksi

1. Qapı tutacaqları	2 ədəd	6. Çəkilib bağlana bilən vintləri quraşdırmaq üçün bərkitmə kompleksi	1 ədəd
2. Kvadrat	1 ədəd	7. Özüküsən vintlərə quraşdırmaq üçün bərkitmə kompleksi	1 ədəd
3. Tutacaq fiksasiya vinti	2 ədəd		
4. Qapaq fiksasiya vinti	2 ədəd		
5. Altıbucaqlı açar	2 ədəd		

İstifadə şərtləri. Təmizləmək üçün abraziv materiallar və həlledicilərdən istifadə etməyin. İstehsalçı, qabaqcadan xəbərdarlıq etmədən, malın konstruksiyasına, texniki xarakteristikalarına, zahiri görünüşünə və komplektliyinə onun istehlak xassələrini dəyişdirməyən dəyişiklikləri etmək hüququnu özündə saxlayır.

Mc Mânere pentru uşi seria Code Deco Rock

Destinația şi caracteristicile generale

Mânerele uşilor sunt proiectate pentru instalarea pe uşile interioare şi de intrare împreună cu o încuietoare sau zăvor (achiziționate separat), pot fi recompletate cu o placă de acoperire pe mecanismul cilindrului de secret sau o încuietoare WC.

Important! Mânerele Code Deco Rock sunt compatibile cu încuietori şi zăvoare cu un unghi de rotație pătrat de la 0 la 55°.

Completitudinea livrării

1. Mânerele uşilor	2 buc.	6. Set de elemente de fixare pentru instalare pe şuruburile de cuplare	1 buc.
2. Pătrat	1 buc.	7. Set de elemente de fixare pentru instalare pe şuruburi de	1 bucată.
3. Şurub de fixare a mânerului	2 buc.		
4. Şurub de fixare a căptuşelii	2 buc.		
5. Cheie hexagonală	2 buc.		

Condiții de exploatare. Nu folosiți materiale abrazive şi solvenți pentru curățare.

Producătorul îşi rezervă dreptul, fără notificare prealabilă, de a aduce modificări designului, caracteristicilor tehnice, aspectului şi completității produsului, care nu modifică proprietățile consumatorului.

Am Դռների բռնակներ, սերիա՝ Code Deco Rock

Նպատակը և ընդհանուր բնութագրերը

Դռների բռնակները նախատեսված են միջսենյակային և մուտքի դռների վրա կողպեքի հետ միասին կամ սողնակով տեղադրելու համար (նեռք է բերվում առանձին), դրանք կարող են համալրված լինել գաղտնիության գլանաձև մեխանիզմի մակադրակով կամ WC ամրապնդիչով:

Կարևո՛ր է: Code Deco Rock բռնակները համատեղելի են 0-ից 55° բառանկյուս պտտման անկյունով կողպեքների և սողնակների հետ:

Կոմպլեկտավորությունը

1. Դռների բռնակներ	2 հատ	6. Ամրացնող պտուտակների վրա տեղադրելու համար ամրակման հավաքածու	1 հատ
2. Քառակուսի	1 հատ	7.Ինքնակպչուն պտուտակների վրա տեղադրելու համար ամրակման հավաքածու	1 հատ
3. Բռնակի ամրացման պտուտակ	2 հատ		
4. Մակադրակի ամրացման պտուտակ	2 հատ		
5. Վեցանկյունուկ բանալի	2 հատ		

Շահագործման պայմանները: Մաքրման համար մի օգտագործեք հղկող նյութեր կամ լուծիչներ: Արտադրողը իրավունք ունի առանց նախնական ծանուցման փոփոխությունները կատարել ապրանքի դիզայնի, տեխնիկական բնութագրերի, արտաքին տեսքի և կոմպլեկտավորության մեջ, որոնք չեն փոխում դրա սպառողական հատկությունները:

Ru Инструкция по установке

Установите квадрат на полотно двери в отверстие для замка или защелки. Установите шаблон с обеих сторон двери на квадрат (1). Отцентруйте и выровняйте шаблон по уровню. Сделайте разметку под саморезы. Снимите шаблон и извлеките квадрат из полотна двери. Просверлите отверстия для крепления под саморезы. Возьмите основание накладки так, чтобы паз под винт фиксации накладки находился снизу, прислоните плоской стороной к полотну двери, где предварительно сделали отверстия для крепления под саморезы (3). Закрепите саморезами основание с обеих сторон двери. Установите ручку на основание с одной из сторон и закрепите ее при помощи винта фиксации. Установите квадрат с обратной стороны двери в соответствующее отверстие (разместите квадрат таким образом, чтобы он равномерно размещался с обеих сторон) и закрепите на нем винтом фиксации ручку. Оденьте оставшуюся половинку ручки на квадрат и основание. Закрепите ручку на основании. Закрепите винтом фиксации ручку на квадрате, паз под винт фиксации должен быть напротив отверстия в ручке (2). При установке ручек на дверном полотне используются саморезы, дополнительно могут быть использованы стяжные винты. Стяжные винты могут быть использованы для дополнительной фиксации, если есть предварительная подготовка полотна двери (отверстия под стяжки), также наличия отверстий в замках и защелках под них. Если полотно двери не подготовлено (нет отверстия под стяжки) рекомендуется установка профессиональным установщиком.

En Installation instruction

Install the spindle on the door leaf for lock or latching. Install the template on the spindle from both sides of the door (1). Align and level the template. Mark the layout for self-tapping screws. Remove the template and pull out the spindle from the door leaf. Drill out the holes for self-tapping screws. Take the escutcheon base so that the groove for the fixing screw is located at the bottom, and lean the flat side against the door leaf, where holes were previously drilled out for self-tapping screws (3). Secure the base with screws on both sides of the door. Install the handle on the base on one side and secure it with the fixing screw. Install the spindle on the back side of the door into the appropriate hole (place the spindle evenly on both sides) and secure the handle with the fixing screw on it. Put the remaining half of the handle on the spindle and the base. Secure the handle to the base. Secure the handle on the spindle with the fixing screw. The groove for the fixing screw should be opposite the hole into the handle (2). Self-tapping screws are utilized, and clamping screws may be additionally used when installing the handles on the door leaf. Clamping screws may be used for additional fixation in the case of preliminary door leaf preparation (holes for clamping screws) and openings in locks and latches for them. Installation by a professional installer is recommended if the door leaf is not prepared (no holes for clamping screws).

Ua Інструкція з встановлення

Встановіть квадрат на полотно дверей в отвір для замка або засувки. Встановіть шаблон з обох боків дверей на квадрат (1). Відцентруйте та вирівняйте шаблон за рівнем. Зробіть розмітку під саморізи. Зніміть шаблон і витягніть квадрат з полотна дверей. Просвердліть отвори для кріплення під саморізи. Візьміть основу накладки так, щоб паз під гвинт фіксації накладки знаходився знизу, притулить плоскою стороною до полотна дверей, де попередньо зробили отвори для кріплення під саморізи (3). Закріпіть саморізами основу з обох сторін дверей. Встановіть ручку на основу з однієї зі сторін і закріпіть її за допомогою гвинта фіксації. Встановіть квадрат зі зворотного боку дверей у відповідний отвір (розмістіть квадрат таким чином, щоб він рівномірно розміщувався з обох сторін) і закріпіть на ньому гвинтом фіксації ручку. Одягніть половинку ручки, що залишилася, на квадрат і основу. Закріпіть ручку на основі. Закріпіть гвинтом фіксації ручку на квадраті, паз під гвинт фіксації повинен бути навпроти отвору в ручці (2). При встановленні ручок на дверному полотні використовуються саморізи, додатково можуть бути використані стяжні гвинти. Стяжні гвинти можуть бути використані для додаткової фіксації, якщо є попередня підготовка полотна двері (отвори під стяжки), також наявності отворів у замках та засувках під них. Якщо полотно двері не підготовлено (немає отвору під стяжки) рекомендується встановлення професійним установником.

By Інструкцыя па ўстаноўцы

Устанавіце квадрат на палатно дзвярэй у адтуліну для замка ці зашчапкі. Устанавіце шаблон з абодвух бакоў дзвярэй на квадрат (1). Адцэнтруйце і выраўняйце шаблон па ватэрпасе. Зрабіце разметку пад самарэзы. Зніміце шаблон і выцягніце квадрат з палатна дзвярэй. Прасвердзіце адтуліны для мацавання пад самарэзы. Вазьміце аснову накладкі так, каб паз пад шрубу фіксацыі накладкі знаходзіўся знізу, прыстаўце плоскім бокам да палатна дзвярэй, дзе папярэдне зрабілі адтуліны для мацавання пад самарэзы (3). Замацуйце самарэзамі аснову з абодвух бакоў дзвярэй. Устанавіце ручку на аснову з аднаго з бакоў і замацуйце яе пры дапамозе шрубы фіксацыі. Устанавіце квадрат са зваротнага боку дзвярэй у адпаведны адтуліну (размясціце квадрат такім чынам, каб ён раўнамерна размяшчаўся з абодвух бакоў) і замацуйце на ім шрубай фіксацыі ручку. Надзеньце палавінку ручкі, якая засталася, на квадрат і аснову. Замацуйце ручку ў аснове. Замацуйце шрубай фіксацыі ручку на квадраце, паз пад шрубу фіксацыі павінен быць насупраць адтуліны ў ручцы (2). Пры ўстаноўцы ручак на дзвярным палатне выкарыстоўваюцца самарэзы, дадаткова могуць быць выкарыстаныя сцяжныя шрубы. Сцяжныя шрубы могуць быць выкарыстаныя для дадатковай фіксацыі, калі ёсць папярэдняя падрыхтоўка палатна дзвярэй (адтуліны пад сцяжкі), таксама наяўнасці адтулін у замках і зашчапках пад іх. Калі палатно дзвярэй не падрыхтавана (няма адтуліны пад сцяжкі) рэкамендуецца ўстаноўка прафесійным устаноўшчыкам.

Kz Орнату нұсқаулығы

Шаршыны есіктегі құлып немесе ілгекке арналған тесікке орнатыңыз. Үлгіні есіктің екі жағына шаршыға орнатыңыз (1). Үлгіні центрленіз және деңгей бойынша туралаңыз. Бұрамшегелердің орнын белгіленіз. Үлгіні алып, есіктен шаршыны алып шығыңыз. Бұрамшегелермен бекітуге арналған тесіктерді бұрғылаңыз. Бастырманың бекіту бұрандасына арналған ойығы астында болатындай бастырма негізінен ұстап, бұрамшегелермен бекітуге арналған алдын ала жасаған тесіктер бар есікке жалпақ жағымен тіреңіз (3). Нығайтылған бұрамшегелермен бекітіңіз. Тұтқаны бір жағынан негізге орнатып, бекіту бұрандасымен қатайтыңыз. Есіктің екінші жағына тиісті тесікке шаршыны орнатып (шаршыны екі жағында да бірқалыпты орналасатындай етіп қойыңыз), оған бекіту бұрандасы көмегімен тұтқаны бекітіңіз. Тұтқаның қалған бөлігін шаршы мен негізге кигізіңіз. Тұтқаны негізге бекітіңіз. Бекіту бұрандасымен тұтқаны шаршыға бекітіңіз, бекіту бұрандасына арналған ойық тұтқадағы тесікке қарама-қарсы орналасуы керек (2). Есікке тұтқаларды орнатқанда бұрамшегелер пайдаланылады, қосымша қысу бұрандалары пайдаланылуы мүмкін. Егер есік алдын ала дайындалған болса (қысу бұрандаларына арналған тесіктер), сондай-ақ құлыптар мен ілгектерде тесіктер болса, қысу бұрандаларын қосымша бекіту үшін пайдалануға болады. Есік дайындалмаған (қысу бұрандаларына арналған тесіктер жоқ) болса, кәсіби орнатушыға орнатқышты ұсынылады.

Uz O'rnatish bo'yicha ko'rsatmalar

Kvadratni eshikka qulf yoki lo'kidon teshigiga o'rnating. Qolipni eshikning ikkala tomonidan kvadratga o'rnating (1). Qolipni darahasi bo'yicha markazlashtiring va tenglashtiring. Samorezlar joyini belgilang. Qolipni oling va kvadratni eshikdan yechib oling. Samorezlarni mahkamlash uchun teshikni parmalang. Nakladka asosini shunday tuting ki, nakladkani mahkamlash murvati ustida joylashgan qolsin, teksh tomoni bilan dastlab samorezlar uchun teshiklar parmalagan eshigingizga engashting (3). Asosni eshikning ikkala tomonidan samorezlar bilan mahkamlang. Tutqichni asosga ikkala tomondan biriga o'rnating va uni mahkamlash murvati yordamida mahkamlang. Kvadratni eshikning teskari tomonidan tegishli teshikka o'rnating (kvadratni ikki tomondan bir xil o'rnashishdagan qilib joylashtiri) va unda mahkamlash murvati bilan tutqichni mahkamlang. Tutqichning qolgan qismini kvadratga va asosga o'rnating. Tutqichni asosga mahkamlang. Mahkamlash murvati bilan kvadratdagi tutqichni mahkamlang, mahkamlash murvati uchun o'yiq tutqichdagi teshikning qarshisida bo'lishi lozim (2). Tutqichlarni eshikka o'rnatishda samorezlar ishlatiladi, qo'shimcha ravishda tortiluvchi murvatlar ishlatilishi mumkin. Eshikning oldindan tayyorlangaligi holatida (tortiluvchi murvatlar uchun teshiklar), hamda ularga to'g'ri keladigan teshiklarning qulflar va lo'kidonlarda mavjudligi holatida tortiluvchi murvatlar qo'shimcha mahkamlash uchun ishlatilishi mumkin. Eshik oldindan tayyorlanmagan bo'lsa (tortiluvchi murvatlar uchun teshiklari bo'masa) professional o'rnatuvchi tomonidan o'rnatilishi tavsiya etiladi.

Az Quraşdırılma üzrə təlimat

Kvadratı qapı materialına kilid və ya kilid içliyi üçün olan deşiyə yerləşdirin. Qapının hər iki tərəfindən şablonu kvadrata yerləşdirin (1). Şablonu markazı mövqeyə gətirin və səviyyə üzrə düzləşdirin. Özüküsən vintlərin altını nişanlayın. Şablonu çıxarın və kvadratı qapı materialından çıxarın. Özüküsən vintlər altına bərkitmək üçün deşiklər açın. Qapağın əsasını elə götürün ki, qapağın fiksasiya vinti altındakı oyuq aşağıda olsun, hamar tərəfi ilə özüküsən yintlər altına bərkitmək üçün qabaqcadan deşiklərin açıldığı qapı materialına söykəyin (3). Özüküsən vintlərlə qapının hər iki tərəfindən əsası bərkidin. Tutacağı əsasa bir tərəfdən yerləşdirin və fiksasiya vinti ilə onu bərkidin. Kvadratı qapının əks tərəfindən müvafiq deşiyə yerləşdirin (kavadratı elə yerləşdirin ki, o, hər iki tərəfdən bərabər şəkildə yerləşsin) və oraya fiksasiya vinti ilə tutacağı bərkidin. Tutacağın digər tayını kvadratı və əsasa taxın. Tutacağı əsasa bərkidin. Fiksasiya vinti ilə tutacağı kvadrata bərkidin, fiksasiya vinti altındakı oyuq tutacaqdakı deşikla üzbaüz olmalıdır (2). Tutacaqların qapı materialında quraşdırılması zamanı özüküsən vintlərdən istifadə olunur, əlavə olaraq çəkilib bərtlə bilən vintlər istifadə oluna bilər. Əgər qapı materialının üzərində əvvəlcədən hazırlanma varsa (bağlanma yerləri altında deşiklər), həmçinin kilid və kilid içliklərində deşiklər varsa, çəkilib bərtlə bilən vintlər istifadə oluna bilər. Əgər qapı materiali hazırlanmayıbsa (bağlanma yerləri altında deşiklər yoxdursa) peşəkar montaj ustası tərəfindən quraşdırılmanın həyata keçirilməsi tövsiyə olunur.

Mc Instrucțiuni de instalare

Instalați pătratul pe foaia uşii în orificiul pentru încuietoare sau zăvor.

Aşezați şablonul pe ambele părți ale uşii pe pătrat (1). Centrați şi aliniați şablonul după nivel. Faceți un marcaj pentru şuruburi. Scoateți şablonul şi scoateți pătratul din foaia uşii. Găuriți orificii pentru şuruburi de montare. Luați baza căptuşelii astfel, încât canelura pentru şurubul de fixare a căptuşelii să fie amplasat în partea de jos, sprijiniți partea plană de foaia uşii, unde au fost făcute anterior găuri pentru fixarea şuruburilor (3). Fixați baza cu şuruburi pe ambele părți ale uşii. Instalați mânerul pe bază pe o parte şi fixați-l cu şurubul de blocare. Instalați pătratul din partea din spate a uşii în orificiul corespunzător (aşezați pătratul astfel încât să fie aşezat uniform pe ambele părți) şi fixați mânerul pe el cu şurubul de blocare. Puneți jumătatea rămasă a mânerului pe pătrat şi pe bază. Fixați mânerul pe bază. Fixați mânerul cu şurubul de fixare pe pătrat, canelura pentru şurubul de fixare trebuie să fie opusă orificiului din mâner (2). La instalarea mânerelor pe foaia uşii, se folosesc şuruburi autofiletante, în plus, se pot folosi şuruburi de cuplare. Şuruburile de cuplare pot fi utilizate pentru fixarea suplimentară, dacă există o pregătire preliminară a foii de uşă (găuri pentru şape), precum şi prezența găurilor în încuietori şi zăvoare pentru acestea. Dacă foaia uşii nu este pregătită (nu există gaură pentru şape), se recomandă instalarea de către un instalator profesionist.

Am Տեղադրման ցուցումներ

Քառակուսին տեղադրեք դռան տերևի վրա՝ կողպեքի կամ սողնակի անցքի մեջ:

Կաղապարը տեղադրեք դռան երկու կողմերից՝ քառակուսու վրա (1): Կաղապարը կենտրոնադրեք և հարթեցրեք ըստ հարթացույցի: Կատարեք գծանշումներ ինքնակպչուն պտուտակների համար: Հեռացրեք կաղապարը և դռան տերևից հանեք քառակուսին: Փորեք անցքեր ինքնակպչուն պտուտակների ամրացման համար: Մակադրակի հիմքն այնպես վերցրեք, որ մակադրակի ամրացման պտուտակի ակուզը լինի ներքևում, հարթ կողմով թեքեք դռան տերևին, որտեղ նախապես անցքեր եք արել ինքնակպչուն պտուտակների ամրացման համար (3): Հիմքը ամրացրեք դռան երկու կողմերում ինքնակպչուն պտուտակներով: Տեղադրեք բռնակը հիմքի վրա մի կողմից և ամրացրեք այն ամրացնող պտուտակով: Քառակուսին տեղադրեք դռան հետևի մասում համապատասխան անցքի մեջ (տեղադրեք քառակուսին այնպես, որ այն հավասարաչափ տեղադրվի երկու կողմից) և ամրացնող պտուտակով ամրացրեք բռնակը: Բռնակի մնացած կեսը հագցրեք քառակուսու և հիմքի վրա: Բռնակն ամրացրեք հիմքին: Բռնակն ամրացնող պտուտակով ամրացրեք քառակուսու վրա, ամրացնող պտուտակի ակուզը պետք է լինի բռնակի անցքի դիմաց (2): Դռան տերևի վրա բռնակներ տեղադրելու ժամանակ օգտագործվում են ինքնակպչուն պտուտակներ, լրացուցիչ կարող են օգտագործվել առձգիկ պտուտակներ: Առձգիկ պտուտակները կարող են օգտագործվել լրացուցիչ ամրացման համար, եթե առկա է դռան տերևի նախնական պատրաստում (անցքեր ձգման համար), ինչպես նաև կողպեքերում անցքերի և դրանց համար սողնակների առկայություն: Եթե դռան տերևը պատրաստված չէ (ձգման համար անցքեր չկա), խորհուրդ է տրվում տեղադրել մասնագետի օգնությամբ:

Ru Гарантийный срок

— 1 год с даты продажи. В случае неисправности изделие подлежит замене по месту его приобретения в пределах гарантийного срока. Гарантия не распространяется на механические повреждения, повреждения, вызванные воздействием абразивных материалов, растворителей, химических средств, а также, другие дефекты, вызванные эксплуатацией, установкой, транспортировкой изделия или естественным износом. Не подлежит обязательной сертификации. **Изготовитель:** «ШАНХАЙ ЮЭ СИНЬ ХАРДВЕА ПРОДАКТС КО., ЛТД», КНР, 201208, г. Шанхай, новый окр. Пудун, р-н Гао Дун, ул. Чжао Гао, д. 1508. **Импортер и представитель на территории РФ:** ООО «АПЕКС СЕКЬЮРИТИ», 108803, г. Москва, п. Сосенское, д. Сосенки, ул. Сосновая, д. 1Б, этаж 7, офис 715-727. marketing@garvinton.info.

En The warranty period

is 1 year from the purchase date. The product should be replaced at the place of purchase within the warranty period in case of any malfunction. The warranty does not apply to mechanical damages, damages caused by exposure to abrasive materials, solvents, chemicals, and other defects caused by improper operation, installation, transportation of the product or natural wear and tear. **Manufacturer:** . "SHANGHAI YUEXIN HARDWARE PRODUCTS CO., LTD", 1508, Zhaogao Road, Gaodong town, Pudong New district, SHANGHAI, PRC, 201208.

Ua Гарантійний термін

— 1 рік з дати продажу. У разі несправності виріб підлягає заміні за місцем його придбання у межах гарантійного терміну. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження, пошкодження, спричинені впливом абразивних матеріалів, розчинників, хімічних засобів, а також інші дефекти, спричинені неправильною експлуатацією, встановленням, транспортуванням виробу або природним зносом. **Виробник:** "ШАНХАЙ ЮЕ СИНЬ ХАРДВЕА ПРОДАКТС К, ЛТД", КНР, 201208, м. Шанхай, новий окр. Пудун, р-н Гао Дун, вул. Чжао Гао, буд. 1508. **Представник на території України:** ПП «Норма-Апекс» Адреса (Місцезнаходження): 61105, м. Харків, вул. Морозова 21. Поштова адреса: 62472, Харківська обл., м. Мерефа, пер. Мереф'янський 27.

By Гарантыйны тэрмін

— 1 год з даты продажу. У выпадку няспраўнасці выраб падлягае замене па месцы яго набыцця ў межах гарантыйнага тэрміну. Гарантыя не распаўсюджваецца на механічныя пашкоджанні, пашкоджанні, выкліканыя ўздзеяннем абразіўных матэрыялаў, растваральнікаў, хімічных сродкаў, а таксама, іншыя дэфекты, выкліканыя няправільнай эксплуатацыяй, устаноўкай, транспартаваннем вырабу ці натуральным зносам. **Вытворца:** «ШАНХАЙ ЮЭ СІНЬ ХАРДВЭА ПРОДАКТС КО., ЛТД», КНР, 201208, г. Шанхай, новая акруга Пудун, р-н Гао Дун, вул. Чжао Гао, д. 1508.

Kz Кепілдік мерзімі

— сатылған күннен бастап 1 жыл. Ақаулық туындаған жағдайда, өнім кепілдік мерзімі ішінде сатып алынған жерде ауыстырылуы керек. Кепілдік механикалық зақымдарды, абразивті материалдардың, еріткіштердің, химиялық заттардың әсерінен болатын зақымдарды, сондай-ақ өнімді дұрыс пайдаланбау, орнату, тасымалдау немесе қалыпты тозу салдарынан туындаған басқа ақауларды қамтымайды. **Өндіруші:** «ШАНХАЙ ЮЭ СИНЬ ХАРДВЕА ПРОДАКТС КО., ЛТД», ҚХР, 201208, Шанхай қ., Пудун жаңа айм., Гао Дун ауданы, Чжао Гао к-сі, 1508-үй.

Uz Kafolat muddati

— sotilgan kundan boshlab 1 yil. Nosozlik yuzaga kelganda, mahsulotni kafolat muddati' mobaynida sotib olish joyida almashtirish lozim. Kafolat mexanik shikastlanishlar, abraziv materiallar, erituvchilar, kimyoviy moddalar ta'siridan kelib chiqadigan shikastlanishlar, shuningdek, mahsulotni noto'g'ri ishlatish, o'rnatish, tashish yoki normal eskirish natijasida yuzaga keladigan boshqa nuqsonlarni o'z ichiga olmaydi. **Ishlab chiqaruvchi:** "SHANXAY YUE SIN XARDVEA PRODAKTS KO., LTD", XXR, 201208, Shanxay sh., Pudun yangi okr., Gao Dun tumani, Chjao Gao ko'ch, 1508 uy.

Az Zəmanət müddəti

— satış tarixindən 1 ildir. Nasazlığı halında məmulat, zəmanət müddəti daxilində satın alındığı yerdə dəyişdirilməlidir. Zəmanət mexaniki zədələnmələrə, abraziv materialların, halledicilərin, kimyəvi vasitələrin təsiri nəticəsində baş vermiş zədələnmələrə, hamçinin məmulatın qeyri-düzgün istifadəsi, quraşdırılması, daşınması və ya təbii aşınma nəticəsində baş vermiş digər qüsurlara şamil olunmur. **İstehsalçı:** "ŞANXAY YUE SİN HARDVEA PRODAKTS KO., LTD", ÇİN XALQ RESPUBLİKASI, 201208, Şanxay şəhəri, Pudun yeni yaşayış massivi, Qao Dun rayonu, Çjao Qao küçəsi, 1508.

Mc Perioada de garanție

— 1 an de la data vânzării. În caz de defecțiune, produsul trebuie înlocuit la locul de cumpărare în perioada de garanție. Garanția nu acoperă daunele mecanice, daunele, cauzate de expunerea la materiale abrazive, solvenți, substanțe chimice, precum şi alte defecte, cauzate de funcționarea necorespunzătoare, instalarea, transportul produsului sau uzura naturală. **Producator:** "SHANGHAI YUE XIN HARDWEA PRODUCTS CO., LTD", China, 201208, or. Shanghai, districtul nou Pudong, districtul Gao Dong, st. Zhao Gao, c. 1508.

Am Երաշխիքային ժամկետը՝վաճառքի օրվանից 1 տարի:

Ապրանքը բայան դեպքում ապրանքը ենթակա է փոխարինման դրա գնման վայրում՝ երաշխիքային ժամկետի ընթացքում: Երաշխիքը չի տարածվում մեխանիկական վնասվածքների, հղկող նյութերի, լուծիչների, քիմիական նյութերի ազդեցության հետևանքով առաջացած վնասվածքների, ինչպես նաև այլ թերությունների վրա, որոնք առաջացել են արտադրանքի ոչ պատշաճ շահագործման, տեղադրման, տեղափոխման կամ սովորական մաշվածության հետևանքով: **Արտադրող.** «ՇԱՆՀԱՅ ՅՈԷ ՍԻՆ ՀԱՐԴՎԵԱ ՊՐՈԴԱԿՏՍ ԿՈ., ԼՏԴ», ՉԺՀ, 201208, քաղ. Շանհայ, նոր շրջան Պուդունկ, Գաո Դոնգ շրջան, փ. Չժաո Գաո, շ. 1508: